
BEIJING – ALAC: Discusión de Política - Parte I
Martes 9 de abril de 2013 – 11:00 a 13:00
ICANN – Beijing, República Popular China

Olivier Crepin-Leblond: Muchas gracias. Bienvenidos a todos. Tenemos una agenda llena de actividades para esta mañana. Vamos a tener en cuenta ciertas normas para esta reunión.

En primer lugar tenemos que pronunciar nuestros nombres antes de hablar. Quien les habla es Olivier Crepin-Leblond.

Tenemos participantes remotos e intérpretes simultáneas.

Por favor no hablen rápidamente.

Muy bien.

Vamos a ver las actualizaciones de los grupos de trabajo de At-Large.

El primer grupo es el Grupo de Trabajo de la Academia, a cargo de Sandra Hoferichter.

Sandra tiene la palabra, por favor

Muy bien, pasamos al próximo grupo. Es el Grupo de Trabajo de desafíos futuros. Liderado por Evan Leibovitch y Jean Jacques Subrenat.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Evan Leibovitch: Habla Evan para los registros. Quiero decir que ya tuvimos una reunión inicial. Ayer hicimos una mesa de ronda sobre el documento R3 que fue muy bien recibido. Vimos muchas caras nuevas en la audiencia. Tuvimos muy buena retroalimentación. Recibimos el resumen de los comentarios del período de comentarios del documento R3.

Estamos avanzando muy bien y esto está encabezando la lista de nuestras prioridades.

Como dije me complace mucho ver que hemos progresado, que esto ha generado interés. Fue mencionado en la reunión de la Junta Directiva del día de hoy. Incluso Fadi manifestó su interés en expresar su propia opinión al respecto.

Olivier Crepin-Leblond: Gracias Evan.

Jean Jacques Subrenat: Muchas gracias. Soy Jean Jacques Subrenat. Quiero decir algo respecto de lo dicho por Evan. Tenemos que ver el debate que se realizó y la cantidad de participantes. Realmente fue un debate con mucha participación. Tuvimos alrededor de 50 personas en contraposición a las 15 o 20 personas que participaron en la última oportunidad.

Esto es un indicio o indicación a tener en cuenta.

En segundo lugar, quisiera remarcar los próximos pasos a seguir.

Nosotros, como co-redactores, consideramos que realmente este era un documento que iba a expresar nuestros pensamientos y que provocaría un debate.

Creo que hemos logrado por lo menos esa parte de nuestro objetivo porque realmente hubo un debate muy activo, muy participativo.

También quiero remarcar el estado de este documento. Normalmente según la metodología de la ICANN, el período de comentarios públicos genera comentarios que automáticamente pasan a formar parte del documento que se está debatiendo.

Este no es el caso en esta oportunidad porque hubo seis co- redactores inicialmente.

Entonces decidimos que seríamos nosotros los co-presidentes y co-redactores de esta iniciativa y concluir lo que para nosotros estaba en consonancia con el enfoque que habíamos adoptado.

De los comentarios recibidos por escrito durante el período para presentación de comentarios, uno o dos no estaban en consonancia con el objetivo general de nuestra propuesta.

Lo que vamos a hacer es reconocerlos, mencionarlos, publicar los enlaces respectivos en el sitio web, pero no los incluiremos como parte de nuestro propio pensamiento – quería dejar esto en claro-

Y por último vamos a ver los pasos a seguir.

Esto generará un informe redactado por Evan y quien les habla, respecto del informe del debate del día de ayer.

Este informe será presentado a lo largo de un período en el cual nuestro objetivo es llegar a una versión más definitiva del documento.

¿Por qué es necesario esto?

En primer lugar para tener en cuenta el debate del día de ayer.

Pero también por otro motivo.

Nuestro documento es de setiembre de 2012. El nuevo Director Ejecutivo asumió oficialmente su cargo en octubre de 2012. Y este nuevo Director Ejecutivo es realmente una persona maravillosa. Así que queremos reconocer el hecho de que se han dado transformaciones significativas en los procesos y en las estructuras de la ICANN, desde su llegada y esto es algo que debemos incorporar.

Muchas gracias.

Olivier Crepin-Leblond:

Muchas gracias Jean Jacques. Abrimos ahora la sesión de preguntas y respuestas y comentarios.

Bueno. Veo que nadie levanta su mano entonces, debo agradecerles la labor que han realizado en este documento R3, y en las tareas de seguimiento. Sé que muchas personas leyeron este documento y es muy bueno ver que se continúa con el debate, que está progresando, y que siguen avanzando.

Bien. Creo que podemos darle la palabra a Sandra, que ha regresado a la sala y ella nos dará una actualización del Grupo de Trabajo de la Academia.

Sandra Hoferichter:

Para los registros. Gracias Olivier. Les pido disculpas por haber llegado un poquito tarde.

La Academia está avanzando. Esta es la buena noticia que les tengo que dar.

Recuerdan que en Toronto les di una actualización y estábamos pensando en hacer una encuesta para toda la comunidad de la ICANN.

Hoy les quiero dar una actualización de los resultados de la encuesta y de los pasos a seguir.

El propósito de la encuesta era detectar las necesidades dentro de la comunidad y qué podía ya existir en otras unidades constitutivas de las cuales no tuviésemos conocimientos.

A los efectos de armonizar y sincronizar todos los esfuerzos existentes y futuros sobre la base de la necesidad o necesidades detectadas en la encuesta.

La encuesta fue muy breve, constaba de 14 preguntas. Fue enviada a todos los grupos de partes interesadas. Tuvimos la colaboración del personal de la ICANN en aquel entonces, y la seguimos obteniendo en la actualidad. Nos han ayudado mucho los miembros del personal.

Ellos enviaron la encuesta a todos los líderes de las unidades constitutivas.

Se esperaba finalizar con esto antes de navidad y nos dimos cuenta de que no había resultados suficientes, entonces ampliamos el plazo hasta mediados de enero.

Teníamos 21 o 22 respuestas y desafortunadamente no tuvimos participación de la ASO, SSAC y del RSSAC, de la comunidad técnica.

Estoy tratando que participen para forjar el futuro de la Academia o futura Academia.

Aquí enumeraré los participantes de la encuesta. Quiero agradecer a mis compañeros del ALAC y de las ALS por su participación.

Recibimos al menos una respuesta de cada región de At-Large. Realmente me siento muy agradecida por ello.

Agradezco la cooperación de los líderes regionales, pero, deberían saber que los números difieren.

Por ejemplo, AFRALO presentó una encuesta pero en esa encuesta representaba el punto de vista de toda la región de AFRALO.

Por ejemplo, la GNSO presentó seis encuestas individuales.

Esto difiere y depende de la estructura de la región, del Grupo de Partes interesadas, de si se trata de una respuesta regional o individual.

Rápidamente quiero leer las preguntas, o hablar acerca de las preguntas para pasar luego al análisis y al resultado de cada una de las preguntas de la encuesta.

Para que puedan ver cómo era esta encuesta y cómo hicimos el análisis de la encuesta también.

Llegamos a una conclusión para cada una de las preguntas de la encuesta. Y las conclusiones serán compiladas y enviadas a los niveles de liderazgo, a los líderes de la ICANN para que las consideren.

Vamos a repasar rápidamente estas 14 preguntas. Si ustedes están interesados en las preguntas y en las conclusiones, por favor visiten el espacio wiki correspondiente, y lean toda esta información a los efectos del tiempo disponible.

Aquí vemos un recordatorio de cuál fue nuestro punto inicial, nuestro punto de partida. Para nosotros la Academia era un marco, una especie de hogar, o sede para todas las iniciativas de educación y capacitación dentro de la ICANN.

Vemos que hay ciertos ladrillos en esta pirámide y hay uno que dice “información o aprendizaje virtual” a nivel avanzado.

En la comunidad de la ICANN hay mucha demanda de una herramienta de capacitación en línea.

La ICANN contrató al señor Shears, él tiene mucha experiencia en este campo para que realizara un estudio de factibilidad y diseñara una plataforma de “e-learning” o “educación en línea”, para la comunidad de

la ICANN o para las personas que no participan en la ICANN o que podrían ser observadores a futuro.

Esta herramienta de “e-learning” o “educación en línea” sería parte del marco de la estrategia de la ICANN.

Estoy segura de que esto cambiará el panorama o como vemos esta pirámide en pantalla, porque ahora es una figura de dos dimensiones que pasará a ser una figura tridimensional, gracias a esta herramienta de capacitación online. Y podría ser una herramienta subyacente para todos los esfuerzos existentes y que se desarrollarán a futuro.

Muy bien. Cuáles son los pasos a seguir.

Brevemente la conclusión de la encuesta es que si, hay una necesidad de un programa de capacitación o de desarrollo para los niveles de liderazgo. Lo cual nos lleva a nuestro proyecto original que tiene una solicitud presupuestaria aprobada, que luego no se plasmó por todos los antecedentes que ya conocemos.

Hay una necesidad de un programa de desarrollo de líderes.

La comunidad dice que, si, que la ICANN debería cubrir esta brecha y que todos los esfuerzos deberían tener en cuenta que los grupos de partes interesadas tienen distintas necesidades que debemos tener presentes y que deben encajar con las herramientas a desarrollar. Lo cual se logra con el desarrollo de distintas herramientas.

Para concluir, quiero decirles que el grupo de trabajo de la Academia de la ICANN va a compilar las conclusiones de todas las respuestas de la

encuesta para enviárselas a los niveles de liderazgo de la ICANN durante esta reunión o una vez finalizada esta reunión.

También vamos a sincronizar y trabajar en la estructura de la OEP – este es el acrónimo de la Plataforma de Educación on line.

La Academia de la ICANN tiene que trabajar junto con el equipo de participación global de la ICANN, a mediano plazo.

Y respecto del programa de liderazgo, tenemos que presentar una propuesta revisada, basada en la propuesta del año anterior.

Esto lo tenemos que hacer para fines de abril y luego trabajar en el currículo en el plan de estudios incluyendo la plataforma de “educación online” como componente integral.

Para la reunión en Durban, esto ya tendría que estar en funcionamiento, por lo menos la primera versión de la plataforma.

Una vez que esto esté aprobado y que sepamos que el programa piloto de liderazgo se podrá realizar en Buenos Aires, tenemos que ver quién participará y quiénes van a ser los capacitadores o los entrenadores.

Este año tenemos tiempo desde las elecciones del NomCom hasta la reunión de Buenos Aires. Por eso esto no se hizo en Toronto.

Muchas gracias por su atención. Con todo gusto contestaré sus preguntas.

Olivier Crepin-Leblond: Gracias Sandra. Debo corregirle algo – no es una elección del NomCom sino la “selección” del NomCom.

Muchas gracias Sandra. Muy interesante.

¿Hay alguna pregunta de los integrantes de la sala? O algún comentario?

Creo que gran parte de los participantes estuvo presente el día (corte de audio)

.....

(...): Estoy totalmente de acuerdo con su comentario.

No es algo que va a quedar en manos de otra persona para que otra persona se lleve todo el crédito.

Esto es una iniciativa liderada por Sandra y seguramente gran parte de At-Large continuará con su labor y continuará impulsando esta iniciativa.

Bueno. ¿Iba a decir alguna otra pregunta? Pero en realidad no hubo preguntas.

Bueno. Seguimos avanzando. Mientras seguimos tratando este tema de la Academia y dado que estamos un poquito adelantado con la agenda, lo cual es inusual, pensé lo siguiente.

Como Sala está en la sala y no nos pudo dar alguna actualización acerca de la creación de capacidades, quizás ella podría tomar la palabra.

Sala! Disculpe, no le avisé antes de esta oportunidad, pero usted puede hablarnos de este tema.

Salanieta Tamanikaiwaimaro: Para los registros. Estuvimos trabajando con los ralos y las ALS para ver cómo podemos fortalecer la creación de capacidades estrictamente dentro de la comunidad de At-Large. Esa es nuestra área de incumbencia.

Como muchos de ustedes saben, sobre todo durante la reunión con la Junta, surgió la cuestión del interés público general.

Uno de los principios fundamentales respecto de la legitimidad de At-Large es justamente representar los intereses de los usuarios y para ellos tenemos que facilitar la participación significativa de quienes integran At-Large.

Quiero decir, los miembros comunes y corrientes dentro de las estructuras de At-Large.

Tenemos que incluirlos en los procesos de políticas.

Estoy muy feliz de decirles que tenemos una hoja de cálculo con mucha información, con información actualizada, mejorada, que obtuvimos a través del tablero de control o “dashboard”. Estuvimos corrigiendo esa información, le indicamos correcciones al personal de la ICANN sobre todo, respecto de los datos de contacto de las ALS.

También estuvimos viendo qué clase de miembros o de intereses pueden tener nuestras ALS.

Estuve en la reunión de NARALO del día de hoy y me complace ver cómo ellos han clasificado los datos y han organizado los datos de sus miembros y creo que las otras ralas podrían imitar esto.

Nosotros queremos tomar esa información, ver cuáles serían las potenciales sinergias dentro de la comunidad de At-Large, para que, por ejemplo, en las instancias de que algunos ALS sean registradores u operadores de ccTLDs o que otras funciones desempeñan las ALS para poder ver cómo podemos potenciar estas sinergias e identificar estrategias para la mejora de la creación de capacidades.

Esto quizás implique una capacitación presencial a nivel de países o de regiones o quizás una creación de capacidades virtual o en línea –eso es algo mencionado por Sandra –

Entonces básicamente estamos en la etapa del diseño de una estrategia sobre la base de nuestra información y el análisis de tendencias.

Todo esto está disponible en el wiki, los invito a consultar información.

Olivier Crepin-Leblond: Muchas gracias Sala. ¿Hay algún comentario o pregunta?

Víctor Ndonnang: Del Capítulo de la ISOC de Camerún. Necesitaría que Sala me aclare algo.

Cuando usted dice que las ALS ¿También pueden ser registros? O ccTLDs? ¿O quizás operadores de redes?

Según tengo entendido, dentro de la ICANN hay unidades constitutivas para esos grupos.

Yo también participé en la sesión de esta mañana, les pido disculpas por haber llegado tarde. Pero lo que quiero decir es que la ICANN tiene una misión.

En otras listas de correo yo siempre decía que anteriormente la misión de la ICANN era “un mundo, una internet” todos conectados. Y luego eliminaron esa parte que decía “todos conectados” porque su foco es “un mundo, una internet” y no les importa conectar a las personas. Porque hay otras organizaciones para hacerse cargo de esto.

Sin embargo, ahora veo que la ICANN está retomando esta misión, quiere conectar a las personas, y está tratando de hacer otro tipo de cosas, y necesito que me lo aclaren porque estoy un poco perdido.

Salanieta Tamanikaiwaimaro: Gracias Víctor. Brevemente, como ustedes saben, la ICANN tiene unidades constitutivas, organizaciones de apoyo, Comités Asesores, pero, en lo que respecta a At-Large, sobre todo en el contexto de este grupo de trabajo, nuestra área de incumbencia es estrictamente la de creación de capacidades para la comunidad de At-Large.

Y eso incluye cumplir con el mandato de los estatutos de la ICANN.

Comentario fuera de micrófono –

Olivier Crepin-Leblond: Gracias. Fatimata tiene la palabra.

Fatimata Seye Sylla: Gracias Olivier. Sala, creo que lo que está preguntado Víctor –pobre Víctor- todos se confunden su nombre hoy!

Siempre le digo Olivier, no sé por qué – Bueno. Si usted realmente quiso decir lo que dijo, quizás el hecho de que los registros de ccTLDs puedan ser ALS, ¿es eso lo que dijo?

Salanieta Tamanikaiwaimaro: Bueno. Voy a contextualizar la pregunta y me voy a referir a mis comentarios anteriores.

Cuando nosotros compilábamos la información para la hoja de cálculo o la planilla, intentamos identificar indicadores potenciales y ver cómo podíamos agrupar estos indicadores para que resulten de mayor utilidad. Sobre todo al diseñar estrategias.

Entonces ahí veíamos la clase, la naturaleza de cada ALS y cómo estaba integrada.

Algunos ALS son operadores de ccTLDs, algunas ALS potencialmente son registradores, etc. Esto lo digo porque a los efectos de crear capacidades a nosotros nos importa cómo potenciar y utilizar ese recurso, las habilidades que ellos puedan tener, sobre todo cuando creamos capacidades que están relacionadas específicamente a un tema.

Si compilamos información acerca del desarrollo de un currículo o plan de estudios. Y nos gustan, por ejemplo, que nuestros miembros entiendan mejor a la ccNSO, podemos escribirles a nuestras propias ALS que ya tienen conocimiento, habilidades o experiencia en ese tema en particular, para generar un (emponderamiento) de las ALS.

Algunas ALS se focalizan, por ejemplo en Armenia, hay una Asociación para los Discapacitados de armenia. Entonces quizás ellos estarían a favor del Consorcio Mundial de internet, mientras que otras ALS quizás no.

Entonces, al identificar los indicadores potenciales podemos ver de mejor manera quiénes pueden ser expertos en distintos temas.

Olivier Crepin-Leblond: Le doy la palabra a Fatimata.

Fatimata Seye Sylla: Gracias Sala. Creo haber entendido lo que usted quiso decir. Y lo dicho por Víctor. Me parece que usted dice que las ALS cumplen distintos roles ¿Es eso lo que quiso decir?

Salanieta Tamanikaiwaimaro: Si y no. Todas las ALS son distintas.

Olivier Crepin-Leblond: Le doy la palabra a Cheryl Langdon-Orr.

Cheryl Langdon-Orr:

Habla Cheryl Langdon-Orr para los registros. A ver, voy a desempeñar el rol de operador de ccTLD y también el rol de coordinadora de enlace de la ccNSO en este momento.

Debemos celebrar la diversidad y reconocer que con la gran divergencia política y económica en todos los países a los cuales queremos llegar, tenemos que abordar la cuestión de una asociación entre lo público y lo privado.

Ahora, las estructuras de At-Large tienen que delinear claramente lo que dicen en cada uno de los Foros. Eso está bien y de eso se trata una manifestación de interés. Y también la divulgación de una información constante.

No sé si – a ver, si tenemos registros o registradores como ALS – bueno, probablemente sea un operador individual. Y es algo muy, muy inusual. Pero de todas maneras deberíamos abordar esta temática.

Sin embargo cuando uno ve la expansión – y creo que es el tema que estamos tratando – bueno, en ese aspecto me permito recordarles que el operador de ccTLD independientemente de que integre la ccNSO o no, este operador de ccTLD tiene que interactuar con los usuarios locales de la internet para descubrir cuáles son sus intereses. Y es allí en ese nexo donde nos podemos beneficiar. Porque si esta es una operación pequeña, realmente no pasa nada, no hay ningún problema. Quizás esa persona tenga que definir cuál es el rol que quiere desempeñar pero lo más probable, y es algo a lo cual tenemos que migrar, en general es que es allí donde podemos detectar dónde se encuentra la comunidad local

de internet y dónde están esas personas que van a representar los intereses de At-Large.

Ahora bien, cuando actualicemos todo esto e incluyamos al GAC el patrón de países donde hay membrecía de la ccNSO, de operadores de ccTLD, es decir dominio de alto nivel con código de país, tenemos que ver dónde están y si se han unido a la organización de apoyo a los nombres de dominio con código de país, tenemos que verlo país por país y ver donde están nuestras estructuras At-Large y Olivier lo ha mencionado también, ahí tenemos que ver donde están los miembros del GAC. Y esa es una oportunidad para compartir.

Si usted le fuese a decir ala ccNSO que tiene la expectativa al respecto, se va a dar la cabeza contra la pared. Se lo garantizo – porque lo que haríamos nosotros, y estoy hablando desde la ccNSO – recuerden, nosotros les diríamos que no, que algunos de nuestros miembros no van a querer esto. Y si no lo quieren entonces vamos a ser solidarios con ellos.

Esto es una oportunidad no una expectativa; como oportunidad creo que vamos a llegar muy lejos. Ahora si lo vemos como una coincidencia de intereses quizás no sea tan probable.

(...):

Creo que tendríamos que hablar también sobre la existencia de un exceso, en algunos países, done los ccTLDs o los operadores, tiene recursos críticos y en Asia-Pacífico por ejemplo, tenemos situaciones donde hay operadores de ccTLDs donde utilizan algunas herramientas

como por ejemplo skype, y bueno, estos son simplemente ejemplos de cómo los indicadores pueden utilizarse.

Olivier Crepin-Leblond: Gracias. Tenemos una fila que quiere hacer preguntas.

La siguiente oradora es Holly.

Creo que Cheryl ya aclaró el tema, pero quisiera decir o aclarar algo. Lo que usted dice es que utiliza estos operadores como facilitadores de capacitación y la pregunta en realidad es si actúan como ALS o si están facilitando la capacitación de las comunidades locales.

Son cuestiones distintas.

Salanieta Seye Sylla: Si. Son dos cosas totalmente distintas. Mis comentarios y observaciones se hacían o están basadas en la planilla que hizo el Grupo de Trabajo y esta planilla está dedicada a las ALS dentro de At-Large.

El ejemplo más comúnmente utilizado está separado de esto.

Espero que clarifique su duda Holly.

Olivier Crepin-Leblond: Gracias Sala. La siguiente es, Víctor Ndonnang.

Víctor Ndonnang: Gracias Olivier. Del Capítulo de la ISOC de Camerún.

Olivier Crepin-Leblond: Bueno. Si usted quiere hablar en francés, en español o en chino, lo puede hacer sin problema.

Víctor Ndonnang: Bueno. Le iba a decir a Sala que no estoy completamente satisfecho con su pregunta. Porque no puedo entender cómo un operador de ccTLD, que pertenece a una estructura de At-Large o ALAC, haga esto.

Yo quería comentar sobre las tareas de los ccTLDs.

Y le quería hacer la pregunta al Director Ejecutivo de la ICANN o algunos miembros de la Junta Directiva cuando tuvimos la oportunidad de interactuar con ello.

Hay un documento que detalle cómo se debe administrar un ccTLD.

Hay muchos países que no administran o no respetan las reglas, porque dicen que los ccTLDs deben ser administrados en pos del beneficio de la comunidad local.

Es cierto que es difícil encontrar determinar cuáles son los verdades intereses de la comunidad local. Pero los ccTLDs tienen que administrar y casi en la mayoría de los casos se componen en un 100% de miembros gubernamentales.

Y en mi caso, en un Capítulo de la ISOC, representa una gran proporción de usuarios. Y nosotros no estamos contentos por ejemplo con la forma en que se administran los ccTLDs en Camerún.

Si la comunidad local no está satisfecha sobre cómo se administran los ccTLDs locales, bueno, entonces la idea era acudir a la ICANN, pero la ICANN dijo no, la ICANN dice que no pueden entrometerse en la forma en que los ccTLDs son administrados y yo dije “bueno, estamos hablando de delegaciones porque la ICANN les delegó recursos para que administren y se suponen que deben seguir ciertos criterios y si no respetan estos criterios ¿pueden intervenir acá?”. Y ellos dijeron, no.

Pero bueno, esta es la estructura At-Large, es el marco del ccTLD.

Entonces ¿es posible que la ICANN intervenga?

Creo que sería realmente complicado encontrar un ccTLD fuera de las ALS.

Eso es lo que quería dejar en claro.

Cheryl Langdon-Orr:

Habla Cheryl para los registros. Perdón Sala por interrumpirla, pero yo sé de lo que están hablando. Gracias Víctor por la pregunta y lo que me gustaría es ofrecerle a que continuemos esta charla fuera de línea porque esto requiere una discusión mucho más profunda. Así que si usted quiere – y supongo que habrá otros miembros regionales, de la comunidad de ALAC – que quisieran participar de esta conversación.

No obstante, déjeme aclarar algo. Nosotros estamos en la ccNSO o en la Organización de soporte de nombres con ccTLDs y tenemos un marco de interpretación o una actividad de marco de interpretación, que tiene que ver con la delegación y re-delegación.

Y estamos considerando exactamente lo que comprendemos y estamos analizando cada una de las palabras en el documento de referencia.

Este trabajo todavía no está terminado, no obstante, no tenemos una verdad absoluta o no tendremos una verdad absoluta, en tanto y en cuanto ninguno de los dos tenga razón en lo que dice.

Esto en realidad es una función de la IANA, el tema de la delegación y re-delegación.

Entonces, estamos discutiendo las sutilezas del lenguaje y tenemos que estar muy claros respecto de lo que estamos hablando.

Hay criterios muy críticos y claros que están y que son el resultado de este programa de marco de presentación que estamos atravesando, lo cual no es un indicador de la insatisfacción que existe. Existe un documento y usted y su comunidad, o cualquier otra comunidad tiene la posibilidad de consultarlo, no es un asunto sencillo porque tenemos legados desde Jon Postel comenzó con la distribución hasta la actualidad.

Para eso tenemos un grupo de interpretación, estamos en la agenda, por favor busque cuál es nuestra reunión y será más que bienvenido.

Sé que este no es el lugar, pero es un tema que tenemos que tratar.

Olivier Crepin-Leblond:

Gracias Cheryl. Creo que ya nos estamos yendo un poco del tema de la creación de capacidades.

Seguramente van a poder continuar con la discusión fuera de línea, pero bueno, es muy bueno que haya hecho la pregunta y la respuesta también haya sido dada.

Ahora quiero cerrar la lista de oradores.

Tenemos a Tijani y luego vamos a continuar con la agenda.

Adelante Tijani!

Tijani Ben Jamaa:

Gracias Olivier y gracias Víctor por haberme hecho recordar que no hablo francés desde el domingo. Y es verdad Olivier que no tiene que ver con la creación de capacidades, pero este tema de las ALS que tienen un interés, bueno, creo que es un tema que tiene que ser solucionado para siempre.

Cada grupo de interés tiene un lugar dentro de la ICANN y los usuarios son generalmente los que no tienen intereses. Y creo Olivier que deberíamos llevar a cabo un trabajo específico para determinar qué es lo que es una ALS o qué es que podría ser una ALS.

Olivier Crepin-Leblond:

Gracias Tijani. No quiero seguir avanzando con este tema pero creo que hay un apoyo real dentro de la comunidad para conectarse con los operadores de los ccTLDs, con los RIRs locales, entre los malos y los RIRs.

Es decir, hay muchas oportunidades de colaboración realmente.

Como sabemos este es un mundo donde hay organizaciones ascendentes pero también separadas a las cuales ya hemos invitado más que a ningunas otras.

¿Sala algún comentario final?

Salanieta Tamanikaiwaimaro: Simplemente un comentario final para responderle a Víctor respecto de lo que dijo Tijani.

Creo que es sumamente importante, muy importante, comprender y notar que en lo que refiere al Grupo de Trabajo de creación de capacidades a política y todo lo que tiene que ver con la re-delegación, son temas que pueden presentar en otros grupos de trabajo o en otras discusiones o también lo pueden presentar en la lista de correo electrónico.

Pero también me gustaría decir que la planilla y la información que ha sido compilada y la razón por la cual tuvimos indicadores es para identificar los países y las ALS a fin de poder maximizar a las ALS y la creación de capacidades y determinar si necesitan capacidades a nivel nacional, local, regional o a nivel internacional.

Así que si tienen alguna otra pregunta respecto de creación de capacidad o del Grupo de Trabajo estoy abierta a que me envíen un correo electrónico, hay un Comité de dirección, compuesto por Tijani, Dev y Carlos, que no pudo venir pero que está participando remotamente -y que por supuesto estará gustoso de responder sus preguntas.

Olivier Crepin-Leblond: Gracias Sala. Y antes de cerrar este capítulo que comenzó con la Academia de la ICANN hay algunas preguntas por parte de la participación remota.

Le voy a pedir a Matt que lea la primera.

La primera de Alejandro Pissanty.

Matt Ashtiani: Para los registros. Tenemos una pregunta de Alejandro Pissanty para Víctor.

Olivier Crepin-Leblond: Si pero había una antes de esa.

Matt Ashtiani: Es un comentario general. Aplaudo el esfuerzo en la forma en que se están llevando las cosas. Está alineado con lo que hemos pedido en la reunión con la Junta.

Es decir, contribuir y no solamente preguntar.

Olivier Crepin-Leblond: Bueno. Eso no tiene que ver con la Academia de la ICANN.

A ver. Alejandro aplaude y felicita al trabajo de la Academia de la ICANN y también me pide comentar otro mensaje que me parece que nos hemos salteado.

Sandra, la forma en que usted ha hecho crecer este grupo de trabajo y todo el trabajo, bueno, Alejandro lo felicita.

Alejandro se encuentra en la ciudad de México, en la otra parte del mundo.

Luego tenemos un segundo comentario para Víctor.

Adelante Matt!

Matt Ashtiani: Esta pregunta es de Alejandro para Víctor que dice lo siguiente. Una lectura cuidadosa del RFC 1591 y su versión posterior muestra el camino. Y a mí me encantaría cooperar.

Olivier Crepin-Leblond: Se refiere al RFC 1591. Y en cuanto al último comentario de Sala.

Matt Ashtiani: Sala. No estoy de acuerdo, En tanto que el grupo no debe intervenir en comprender las estructuras básicas y los procesos es vital para la creación de capacidades.

Salanieta Tamanikaiwaimaro: Gracias Alejandro Pissanty. Simplemente para responderle.

Si usted mira la planilla del wiki hay cuestiones claras. No solamente las ALS sino los países y los territorios ya sea que no tengan operadores de ccTLDs, código, ya sean que sean registrantes, modelos de Gobierno, etc.

Entonces, para contestarle a Alejandro. Creo que esta planilla cubre su preocupación o inquietud, y si hay otro indicador que usted quisiera recomendar para que el Grupo de Trabajo considere en relación a esta planilla, por favor, envíennos un correo electrónico y con gusto lo tomaremos en cuenta.

En cuanto a la respuesta del contexto de la discusión. Bueno. En cuanto al área de incumbencia del Grupo de Trabajo nos focalizamos estrictamente en la creación de capacidades para las ALS.

Y no estamos tratando el tipo de ALS o la Gobernanza. Nosotros nos focalizamos en cómo integrar la participación y cómo traerlas a la experiencia de la ICANN para que puedan participar. Y la idea es que sea a largo plazo. Gracias.

Olivier Crepin-Leblond:

Gracias Sala. Vamos a pasar al siguiente punto de la agenda. Y el siguiente tema es el Grupo de Trabajo de los nombres de dominio internacionalizados de ALAC. Y tenemos la actualización por parte de Rinalia.

Rinalia Abdul Rahim:

Gracias Olivier. Habla Rinalia para los registros. Edmong Chung y yo estamos de acuerdo en que le íbamos a dar esta actualización al ALAC hoy, porque nos estamos focalizando ahora en la reunión que vamos a tener mañana con este grupo de trabajo.

La política de los IDNs y los grupos de trabajo se ha estado focalizando en tres cuestiones. Dos relacionadas con el programa de IDNs, TLDs y sus variantes; algo que ya discutimos ayer para APRALO y tiene que ver con los procedimientos y para mantener las reglas de generación de raíz y la zona raíz.

Hay dos declaraciones en cuanto a este tema. Uno tiene que ver específicamente con el equipo de IDNs, de PIP y esto está dentro del período de comentario público oficial.

El otro tópico que respondimos en cuanto a las declaraciones fue la examinación de las experiencias de los usuarios para las variantes de los IDNs TLDs y esta primer declaración tenía que ver con la selección de la cadena de caracteres para los IDNs ccTLDs.

Edmon participó en este proyecto de la generación de la zona raíz y la etiqueta para la zona raíz, y ahora en este momento está tratando de ver cuáles son los temas que debe tratar. Porque vimos que hay cuestiones que tienen que ser focalizadas, y es importante discutir cuáles son las complejidades y las cuestiones y cuáles son las complejidades de la comunidad para que nuestros miembros de la comunidad puedan decidir cómo quieren asignar estos temas en particular.

En cuanto a nuestro foco en Beijing, en esta reunión en particular, ayer tuvimos una mesa redonda sobre las variantes de los IDNs donde tuvimos representantes de los diferentes idiomas de Asia-Pacífico, no sólo fueron representantes de nuestra comunidad sino también representantes del Grupo de trabajo que cada vez quieren colaborar más para seguir avanzando en el tema.

Ayer también hubo una sesión sobre la aceptación universal de los IDNs ccTLDs. Esto fue compartido con el grupo de Implementación Conjunto entre la ccNSO y GNSO, y va a haber un resumen de este programa mañana para poder describir cómo está el estado del proyecto. Así que si quieren pueden participar.

Y nos vamos focalizar en tres cosas. En el nivel de generación de etiquetas para la zona raíz y en las estrategias de la ICANN, entre otras cosas.

Vamos a hablar de las generalidades de estas estrategias y esperamos verlos a todos mañana. Si es posible espero verlos a todos allí.

Ayer mencioné durante la reunión que se iba a decidir sobre las recomendaciones y si las aprueba la Junta, bueno, estas cuestiones serán implementadas.

Siguiente diapositiva.

En cuanto al futuro. Si la Junta aprueba estos dos conjuntos de recomendaciones, los siguientes proyectos van a cobrar vida. El proyecto 2.2, que es la implementación de los procesos de la raíz LGR, las actualizaciones de la ICANN sobre los nuevos gTLDs y los programas de

ccTLDs, y también el proyecto número 8 que tiene que ver con una actualización de las operaciones de la ICANN.

En cuanto a los siguientes tópicos, creo que los datos de registros internacionalizados tendrán un impacto sobre el WHOIS y el RAA, y mi sugerencia para los líderes de los grupos de trabajo es que participen de esta sesión para poder dar sus aportes.

Y esto es todo básicamente.

Olivier Crepin-Leblond: Gracias Rinalia. ¿Algún comentario o pregunta sobre este informe?

¿Jean Jacques?

Jean Jacques Subrenat: Gracias. Habla Jean Jacques. Yo estuve ayer presente pero me gustaría señalar nuevamente. Algo de particular importancia sobre el trabajo que ha hecho este Grupo de Trabajo. Porque es el tipo de discusión sobre elementos muy delicados que son los idiomas.

Alguien comentó, creo que fue Ram Mohan, que es la razón por la cual comenzaron las guerras. No hay muchos lugares en el mundo donde exista una discusión abierta entre personas que piensan que ellos son los dueños de un idioma x; entonces, por ejemplo en las Naciones Unidas o en las escuelas de Estados Unidos, esto no se discute.

El hecho de que Taiwan, Singapur y China puedan discutir las cadenas de caracteres (...) y que todos lo acepten y lo implemente es algo poco común. Entonces, me gustaría resaltarlo.

Mi segundo punto es el siguiente. Este es uno de los casos de éxito y si no es uno de los casos de gran alcance dentro de la ICANN.

Así que me gustaría pedirle al Presidente del ALAC que lleve este mensaje al liderazgo de la ICANN, a la Junta y también al Director Ejecutivo, para que tomen consciencia del asunto.

Este es un elemento que parece un poco abstracto si lo miramos de lejos, pero realmente tiene una relevancia en la reputación de la ICANN.

Olivier Crepin-Leblond:

Gracias Jean Jacques. El siguiente orador es alguien que me parece que no está en la lista, pero bueno, ella siempre interviene. Y la persona es Cheryl Langdon-Orr.

Cheryl Langdon-Orr:

Gracias. Habla Cheryl. Si. Bueno. Me acerco a la mesa y me inclino porque de alguna manera es una forma de ejercitar.

Yo quiero hacer un seguimiento del comentario de Jean Jacques a Rinalia y asegurarme que el Presidente formalmente continúe con la cadena de comunicación y que comunique no sólo el éxito de nuestra mesa de trabajo sino que también que informe las contribuciones que se realizaron porque fue realmente excelente.

Quiero decir que particularmente quería referirme a la diapositiva anterior. ¿Matt podría ponerla?

Gracias.

Esto tiene que ver con los IDNs “crosscuts”. Esto es un trabajo equilibrado. Tenemos por un lado al SSAC respecto de la exactitud y el tema de las cadenas de caracteres.

Y esto quizás es un tema activo, muy activo en su grupo de trabajo. Pero quizás el enlace del SSAC pueda dar un resumen porque se ha hecho trabajo nuevo, no sé bien qué cosa, pero este tipo de actualizaciones es buena. Y bueno, hacer una actualización abierta para que todas las ALS y comunidades puedan también tener noción de lo que estamos haciendo.

Quiero simplemente asegurarme que no nos quedemos sin reconocimiento por el trabajo que hacemos en esta área y me disculpo por haber interrumpido de esta manera. Me disculpo con las intérpretes.

Olivier Crepin-Leblond: Gracias Cheryl. Esto va a ser ítem de acción para el grupo de trabajo de los IDNs. Rinalia!

Rinalia Abdul Rahim: Gracias Cheryl. Lo vamos a tener en cuenta. También me gustaría tomar como acción a concretar lo que dijo Jean Jacques para el Presidente del ALAC. Pero me tengo que asegurar bien de cómo voy a redactar ese punto o acción a concretar.

Olivier Crepin-Leblond: Gracias. La mesa de trabajo que tuvo lugar ayer –creo que fue ayer – realmente fue impresionante, la organización y el interés que generó. Había mucha gente, muchos participantes.

Tengo un comentario para hacer sobre su presentación Rinalia. Esto es algo que he criticado en el pasado y creo que varios de nosotros lo hemos hecho.

Es simplemente un ejemplo. A ver. Donde dice “Foco futuro – presupuesto 14”. Tenemos IDNs, TLDs, RAA, LGR ¡por Dios! Yo pensé que a usted no le gustaban los acrónimos.

Rinalia Abdul Rahim: Señor Presidente. Si usted está presenciando una ronda de trabajo se supone que usted debe saber todas estas abreviaturas. Y si no las sabe, hay un documento que las especifica, así que si no lo sabe estamos en problemas!

Olivier Crepin-Leblond: Bueno. Gracias Rinalia. Esta es la clase de respuestas que yo le voy a dar a ustedes cada vez que me critiquen.

Evan Leibovitch: Bueno. Estamos en una situación en la que tenemos dos iniciativas. Una por At-Large que utiliza el término RAA, o RRR.

Olivier Crepin-Leblond: Bien. ¿Hay alguna otra pregunta para el grupo de nombres de dominios internacionalizados?

Izumi!

Izumi: Quiero hablar sobre las abreviaturas.

Olivier Crepin-Leblond: Adelante!

Izumi: Habla Izumi para los registros. Quería hacer un comentario sobre el tema de las abreviaturas. No es que yo desprecie el trabajo que hicieron en la creación de un glosario y demás, pero, ¿podríamos modificar algo?

A comienzos de la sesión en estas reuniones abiertas podrían expresar qué es lo que significa el RAA.

Yo conozco el concepto, pero simplemente para que aquellas personas que vienen por primera vez no se sientan tan intimidadas-

Usted dice Rinalia “estudien más”, pero es imposible hacerlo en tan poco tiempo.

Yo sé que el grupo tiene reglas, pero cada vez que ustedes tienen una abreviatura nueva, hay que detallarla, hay que explicarla. Y luego si puede utilizarse como abreviatura. Como tal en la reunión.

Olivier Crepin-Leblond: Gracias Izuimi. Ahora vamos a pasar al siguiente punto de nuestra agenda.

Y es la revisión del equipo WHOIS. Y las responsabilidades de los registrantes y los registradores.

¿Quién va a hacer la presentación? Lo veo a Carlton Samuels y a Holly

Es una presentación conjunta.

¿Qué, van a cantar en dúo? ¿En dueto?

Tienen la palabra, adelante por favor.

Olivier Crepin-Leblond: Si usara el micrófono sería mejor.

Holly Raiche: Vamos a hablar cierta terminología. Vamos a hablar del RAA, que es el acuerdo de acreditación de registradores. Es el acuerdo entre la ICANN y los registradores. También vamos a utilizar el término WHOIS, este término se refiere a tres cosas diferentes.

Se refiere a los datos que los registradores o que el acuerdo de acreditación de registradores indica que debe ser accesible públicamente.

También hace referencia a los protocolos del Grupo de trabajo de ingeniería de internet, mediante el cual se ponen los datos a disponibilidad públicamente.

Carlton y yo hablamos de todas estas cuestiones que se han fundido en una sola cuestión.

Porque el WHOIS, es uno de los requisitos en el acuerdo de acreditación de registradores y si bien hay una historia distinta, cada una de estas cuestiones tiene una historia diferente, terminaron relacionándose, terminaron interrelacionadas, entonces Carlton y yo decidimos hablar en conjunto sobre las dos cuestiones.

No sé si tenemos el tiempo suficiente.

Bueno. Aquí está Izumi, la información o los antecedentes que usted solicitaba.

La exactitud de los datos de WHOIS tiene que ver con la exactitud de los datos del (registratario) y demás detalles.

Todo esto está en la agenda desde el 2001. Y cuando hablo del DNSR esto solía ser la organización de apoyo a los nombres de dominio. O sea que la DNS hoy se desdobló en la ccNSO y la GNSO.

Este otro acrónimo es anterior a todo esto. Lo cual demuestra que el tema del WHOIS ya tiene cierto historial.

En 2009 yo me involucré en todo esto, comencé a participar. Y en aquel entonces el acuerdo de acreditación de registradores había sido modificado por un australiano, que en aquel momento era el Director Ejecutivo, quien dijo que se necesitaba cierto marco para modificar el acuerdo de acreditación de registradores.

O sea que algunos de nosotros trabajamos durante muchas conferencias y en el 2010 publicamos un informe.

Hubo varias sugerencias sobre mejoras, o cómo mejorar al RAA, incluyendo la solicitud de los organismos de cumplimiento de la ley. Que tiene ciertas solicitudes que deseaban ciertas cosas en cuanto a la información y disposiciones del acuerdo a implementar.

Como resultado del informe final publicado, se comenzó con negociaciones, comenzaron negociaciones.

Y al mismo tiempo el acuerdo que respalda a la existencia de la ICANN es justamente nuestro acuerdo con la NTIA, es decir, el organismo de telecomunicaciones de los Estados Unidos.

Entonces, teníamos una Afirmación de Compromisos y ese es el acuerdo sobre el cual se basa la ICANN.

Uno de los requisitos muy claros dentro de dicha afirmación es justamente la revisión del WHOIS dentro del plazo de un año.

Entonces, algunos de nosotros comenzamos a trabajar al respecto.

Mientras tanto seguían en curso las negociaciones del RAA y como parte de estas negociaciones, se debatió el tema del WHOIS.

En mayo de 2012 se publicó el informe final del equipo de revisión de la política del WHOIS que hablaba mucho acerca de la exactitud del WHOIS y los requisitos en el RAA.

Entonces, ahora estamos en marzo de 2013, cuando se llevaron a cabo esas negociaciones sobre el RAA que continúan en curso.

En marzo se publicaron varios documentos que incluían un acuerdo actualizado de acreditación de registradores y algunos documentos.

Alguno de nosotros leímos todos los cientos de páginas de esos documentos y todos los comentarios.

Entonces estamos en el punto de tiempo de marzo de 2013.

Los documentos publicados, los cuales hemos comentado, no sé quiénes han leído el wiki, pero verán muchos comentarios allí, bueno, estas son las recomendaciones del equipo revisor.

Algunas de estas recomendaciones han sido implementadas. Recuerden que esta revisión del WHOIS era un requerimiento de la Afirmación de Compromiso.

Este equipo tenía que determinar cuál era la política del WHOIS y su implementación debería ser una prioridad estratégica. Y se recomendó que debiera haber un Comité de alto nivel liderado por el Director Ejecutivo.

Hay un documento de política de WHOIS donde se indica que la comunidad tiene una necesidad imperiosa y la comunidad es la comunidad de usuarios, no sólo (registratarios), tienen una necesidad imperiosa de saber qué es el WHOIS y por qué sería de utilidad.

Había mucho para decir respecto del cumplimiento de la exactitud del WHOIS en el RAA, también respecto de la transparencia de la

responsabilidad o rendición de cuentas ante la comunidad general de la ICANN por las acciones de cumplimiento contractual implementadas o no.

Y comentarios respecto de los recursos adoptados para el cumplimiento contractual para garantizar justamente esta función.

El equipo de revisión de WHOIS también tuvo mucho que decir acerca de la exactitud de los datos del WHOIS. De hecho se refirió a un estudio realizado en los Estados Unidos, en el cual se detectó un 8% de inexactitudes. Y eso se debió a que en ese estudio nadie utilizó los datos del WHOIS para ver si había una persona real detrás de esos datos.

Entonces este equipo de revisión de WHOIS se ocupó de la exactitud de los datos de WHOIS y ver que justamente esos datos tienen que llegar a unos datos de un (registratario) de un nombre de dominio.

Y descubrió, y las siglas están disponibles, de hecho no están en pantalla pero están disponibles, vieron que el 21% de los datos del WHOIS justamente no llevaban a una persona real. Entonces había un gran porcentaje de datos de (registraros) que simplemente eran inexactos. En algunos casos había datos suficientes para contactar a la persona correspondiente pero justamente este nivel de inexactitud no es aceptable.

Entonces hay que reducir ese índice o porcentaje de fracasos en el contacto de la persona respectiva y eso hay que hacerlo en doce meses el 50% y otro 50% en otros doce meses.

Aparentemente esto no ha sucedido.

Otra recomendación tenía que ver con la regulación y la supervisión de los proveedores de servicios de representación y privacidad.

Simplemente voy a decir que hubo un trabajo realizado por el Comité Asesor de Seguridad, y Estabilidad en el cual se indica que por cada proveedor de servicios de privacidad y representación identificado por la Comisión Federal de Comercio de los Estados Unidos, el 49% de los (registraros) de ese proveedor habían sido identificados como autores o partícipes de alguna acción delictiva o maliciosa; sino de una acción fraudulenta.

Entonces surge la inquietud de que estos usuarios utilizan al proveedor para ocultar su identidad.

Se continuó con las recomendaciones de manera que si uno quiere saber quién es el (registraros) detrás de los datos, tiene que ubicarlo rápidamente, se sugirió una mejora en la visibilidad de estos datos en internet. También se hicieron recomendaciones sobre el WHOIS y los IDNs, las cuales no voy a tratar.

También debiera haber un plan abarcador de implementación de recomendaciones y un informe anual sobre el estado de esta iniciativa.

Bueno. Queda por ver la última diapositiva que creo que tenía simplemente una lista de los documentos publicados hasta fines de marzo.

Y son documentos sobre los cuales se espera que formulemos nuestros comentarios en un breve lapso de tiempo.

Estos son los documentos que algunos de nosotros hemos leído y si piensan que hemos perdido la razón probablemente estén en lo cierto.

Bueno, cuando hablo del RAA actualizado hay un documento que muestra todos los cambios acordados y hay un documento que muestra todos los cambios en el documento y muestra si se llegó a un acuerdo o no, y luego hay otro documento simplemente con el texto.

O sea que a veces uno recibe tres versiones del mismo documento, o sea que tenemos tres versiones del RAA actualizado y hay que leer las tres.

Luego tenemos las especificaciones de política por consenso, y hay un documento crítico que voy a mencionar después de que Carlton tome la palabra. Y es la exactitud del WHOIS. Es decir ¿Qué debemos hacer para garantizar la exactitud de los datos de WHOIS? Que es una cuestión tan importante.

Luego tenemos la especificación del servicio de representación y privacidad, que es algo nuevo, e importante. Y luego tenemos operaciones adicionales de los registradores, también hay un nuevo documento sobre los derechos y las responsabilidades de los (registraros). Es un documento de una página que intenta resumir los derechos de los (registraros) que surgen de un documento más extenso que es el RAA.

También hay un certificado de cumplimiento que es bastante aburrido, es un documento de una página. Y también hay un documento con una propuesta de transición, porque hay que ver cómo hacemos esta transición.

Carlton le doy la palabra!

Carlton Samuels:

Habla Carlton Samuels para los registros.

Voy a especificar un poquitito más algunas cuestiones de WHOIS que están relacionadas con este RAA del 2013.

Por supuesto que la más importante es lo que ahora se denomina el RDDS.

Los servicios de directorio de datos de registración.

Los datos o los servicios de datos especifican los elementos o tipos de datos recabados por el registrador que deben ser almacenados. Cuáles datos deben ser almacenados y suministrados ante una consulta al WHOIS, a través del servicio de Puerto 43 o lo que se denomina también un sitio web interactivo.

Se han agregado elementos a ese conjunto de datos. No hay ninguna solicitud de información del revendedor en ese conjunto de datos y además se tiene que indicar el estado del nombre de dominio.

Es decir dos agregados muy importantes.

Hay otra área de importancia crítica que fue mencionada por Holly, y esta área es la exactitud y las especificaciones en materia de exactitud que debemos evaluar cuidadosamente.

Porque hay ciertos elementos de datos en el conjunto de datos que tienen que cumplir con ciertos requisitos de exactitud para ser significativos.

A los efectos de esto, hay que ser más exigentes con los requisitos de exactitud, y creo que es importante que nosotros nos aseguremos que todos los elementos de datos, cualquiera de esos elementos que nos permiten contactar a alguien, bueno, deben tener cierto nivel de exactitud para poder contactar al (registratario). Asimismo debemos garantizar que se mantenga esa exactitud.

Es decir, debe haber un proceso mediante el cual el registrador se compromete a garantizar que esos datos que son totalmente críticos para contactar a un (registratario) sean exactos. Y esa exactitud sea mantenida.

Y actualizada.

En este caso respecto de las especificaciones es interesante ver lo que se ha realizado.

Se tomaron distintos extractos o segmentos del acuerdo en general y es allí donde están los detalles. Y como se sabe, el diablo siempre mete la cola en los detalles.

Entonces esas especificaciones determinan los resultados, sobre todo cuando se haga algún tipo de impugnación al WHOIS.

Con respecto a la cuestión de Privacidad y representación o Proxy, debo decir que esa cuestión es de gran importancia para el At-Large. Como

ustedes saben, hay una postura dentro de nuestra comunidad y también dentro de la comunidad de ICANN en general, según la cual existe el derecho a la privacidad y los datos personales de un (registratario), de conformidad con las leyes de privacidad de ciertos países no pueden ser divulgados. No se puede infringir ese derecho a la privacidad.

El requisito según el cual los datos de WHOIS que contengan datos específicos personales y esos datos tienen que estar disponibles públicamente, ese requisito es contrario a las leyes de privacidad o de protección de los datos personales.

Entonces hay servicios actualmente que le permiten a los (registratarios) ocultar o quizás dificultar esa información. Es decir que no se llega a esa información tan fácilmente y lo que se dificulta es el acceso a los datos personales del (registratario) que contrata a uno de estos proveedores.

Estos servicios no están regulados y con esto lo que se intenta es proporcionar un marco mediante el cual se pueda regularizar estos servicios y se os pueda incluir en este marco como parte de todo el proceso de la registración.

Es importante que nosotros comprendamos la intención o el objetivo de esto.

El objetivo es por primera vez definir un espacio para los servicios de privacidad o representación, en los cuales los proveedores de estos servicios que permiten que los (registratarios) oculten o dificulten el acceso a los datos personales puedan estar regularizados, regulados por contrato. Es importante entender esto. Esto es importante para

nosotros porque como ustedes recordarán, esto es algo que incluso antes del informe del equipo revisor del WHOIS, incluso antes de la publicación de ese informe, el ALAC ya tenía ciertos registros de haber respaldado algún tipo de servicios o privacidad o representación.

Y esto también fue respaldado por el informe final del equipo de revisión de WHOIS.

Así que bueno, esto es algo que nosotros hemos creado, somos los padres de esta criatura.

Tenemos que tener esto en mente, tenerlo presente y asegurarnos de que la manera en la cual queríamos o vamos a trabajar es lo que surge de esas especificaciones.

Dentro de la comunidad hay algunos integrantes que consideran que la privacidad o las registraciones mediante servicios de privacidad o representación llegan hasta el anonimato.

¿Qué quiero decir con esto?

Significa que uno puede registrar un nombre de dominio pero que bajo ninguna circunstancia se debe identificar al (registratario). Y eso no es lo que queremos decir al hablar de servicios de privacidad o representación.

Lo que nosotros queremos decir es que debe haber una interacción de alto nivel que permita el acceso a los datos del (registratario) y solamente si es absolutamente necesario y si hay un propósito significativo.

Eso es lo que nosotros queremos decir y lo que quisimos decir cuando respaldamos a esos servicios de privacidad y representación.

Nunca se trató del anonimato, no es que la gente pueda registrar un nombre de dominio y uno no sepa quiénes son o no los pueda contactar. Justamente en nuestras declaraciones siempre, específicamente dijimos que el proveedor de servicios de privacidad y representación debe aceptar las responsabilidades o la responsabilidad por la registración.

Eso es algo que pronunciamos y es distinto de lo que otros integrantes de la comunidad dicen al referirse a las registraciones mediante servicios de privacidad o representación.

Es importante entender esto porque realmente nos preocupa, por supuesto, que existan los derechos a la privacidad y obviamente que hay que respetarlos. Pero respetar esos derechos a la privacidad no significa que haya registraciones anónimas.

Esto es importante.

Y por último y antes de pasar a la sesión de preguntas y respuestas quisiera decir el RAA tal como está hoy en día – perdón quiero decir otra cosa antes –

En noviembre del año pasado, la Junta Directiva emitió una resolución en la cual se comprometió a implementar y hacer efectivo el cumplimiento de la política existente del WHOIS.

Al mismo tiempo, encomendó un mandato a un grupo para que hiciera una evaluación holística de lo que para nosotros es la próxima

generación de servicios de WHOIS y este es el grupo de trabajo de expertos que integro.

Este grupo está analizando toda esta cuestión desde cero, desde el principio. Y si leen el informe final sobre la revisión del WHOIS van a ver que nosotros no estamos haciendo ni más ni menos que cumplir con una de las recomendaciones contenidas en ese informe.

Es decir que la implementación de algunas de esas recomendaciones.

Eso es lo que está realizando este grupo de trabajo de expertos. Estamos avanzando en pos del cumplimiento de algunas de esas recomendaciones.

Van a decir algunos que esto es una especie de conspiración, no, simplemente nos estamos asegurando de que esas recomendaciones se apliquen totalmente.

Quería decir esto como parte de mi exposición.

Con respecto a las negociaciones del RAA, durante las actividades de mañana, durante la reunión del WHOIS en la cual estarán Holly y Alan, se tratará este tema y Alan tiene mucho más que decir desde su perspectiva como miembro de la GNSO.

OlivierCrepin-Leblond:

Muchas gracias Carlton. Iba a dejar que primero terminen con las presentaciones nuestros dos presentadores.

Holly Raiche:

Muchas gracias. Iba a mencionar en más detalle algunos temas. Me alegra que Carlton haya mencionado el tema de la privacidad y la representación porque este es uno de los grandes temas en los cuales debemos participar.

Debemos participar en la especificación respectiva. Está en el contrato del RAA, hay disposiciones temporarias, pero no están esas especificaciones. Entonces, esa será una tarea en la cual participará Carlton, pero actualmente vemos que simplemente refleja las buenas prácticas en cuanto a privacidad y representación.

Y está mejorando, pero aún falta un poco más de material o de trabajo, por lo menos para que yo esté de acuerdo con esto.

Antes de terminar, quiero hacer algunos comentarios. Como dijo Carlton la especificación sobre la exactitud es realmente crítica. Porque literalmente si se la observa, si se cumple con esa especificación, entonces se va a abordar el problema de la inexactitud.

Y tiene componentes bastante críticos.

El primer requisito es que se deben completar todos los campos para proporcionar datos.

Este es un nuevo requisito. También tiene que haber una validación de números telefónicos, de correo electrónico y de la dirección de correo postal, de conformidad con normas relevantes.

Es decir, el número de teléfono y el teléfono tiene que funcionar, el correo electrónico tiene que funcionar.

La verificación justamente implica enviar un mensaje de texto o enviar un correo electrónico o llamar por teléfono y obtener una respuesta. Entonces no podemos decir que el (registratario) es el ratón Mickey de California, eso ya no se puede hacer. Y si se cumple con este requisito esto representa un gran paso adelante.

De no existir esta verificación, el registrador suspende o cancela la registración.

Entonces por primera vez vemos que hay una condición que es realmente importante.

Dentro de los 15 días de haber recibido cambios a los datos pertinentes, el registrador debe volver a verificar los datos. Y si no hay una respuesta afirmativa proceder a la suspensión.

Por último, si el (registratario) voluntariamente presenta datos imprecisos o no actualiza o no presenta las respuestas a los (registratarios), sobre todo las respuestas a las notificaciones de inexactitud de datos, si el registrador no verifica esto, entonces existe el requisito de la suspensión o rescisión de la registración.

Ninguna de estas condiciones estaban incluidas anteriormente, si lo están en este momento. Creo que hemos logrado la redacción deseada. Y veo en esto un gran paso adelante.

Y también les recuerdo que este documento aún se encuentra en la etapa de negociación. Sin embargo tenemos un documento que tiene ciertas condiciones a cumplir.

Olivier Crepin-Leblond: Gracias Holly. Yo asigné 40 minutos para esta discusión, pero bueno, nos llevó 30 minutos. Y es un enfoque bastante abarcador y me preocupa que sólo tengamos cinco minutos considerando la cantidad de personas que quieren hacer preguntas.

En cuanto a la lista o cantidad de documentos, bueno, yo ya le di a conocer al Director Ejecutivo de esta organización que período de comentarios es terrible, hay aproximadamente –es un documento de más de 400 páginas – y obviamente es imposible leerlo en 21 días y comentarlo.

Alan levanta la mano porque Alan sabe de qué estoy hablando.

Veamos la lista de oradores. Tiene la palabra Salanieta.

Salanieta Tamanikaiwaimaro: Lo que quiero decir es que el Comité de At-Large conoce cuáles son las quejas que se han emitido y que la comunidad se está estructurando de manera tal que todo lo que tiene que ver con el WHOIS especialmente lo relacionados a los derechos de los registradores y registrantes es bastante auto-regulatorio.

También me gustaría mencionar que a nivel global el WHOIS se considera parte de la estrategia nacional de ciber-seguridad. Y también tiene políticas o está relacionado con las políticas, no solamente con el ciber-delito sino también en cuanto al tema impositivo.

Mucho no se dice sobre el tema del WHOIS pero habiendo dicho esto el comentario que me gustaría hacer es el siguiente.

Dado que el WHOIS dentro del contexto de la ICANN es bastante auto-regulatorio, esto tiene que ver con la financiación del programa que termina en marzo donde se hizo un informe y ayer sé que se hizo una actualización de este informe. No obstante me gustaría recomendarles a todos los miembros del ALAC que lean este documento. Ayer lo hizo Garth Bruen, pero en cuanto al programa de reporte de inexactitud de WHOIS, bueno, hay un tema que es preocupante especialmente dentro del contexto de la ICANN.

El otro tema es el rechazo de ciertas solicitudes de política de divulgación de información.

Creo que hay que elaborar y también leer información al respecto.

Y también me gustaría mencionar lo siguiente. El hecho de que ayer participamos de la mesa de trabajo con las partes interesadas y que dijeron o se habló del tema. Si en el contexto de que la ICANN se auto-regule y si no estamos regulados por los Gobiernos, porque esto como dije, no sólo es parte de la ciber seguridad de los Gobiernos sino también incluye otros temas como el derecho impositivo. Es sumamente crítico que la comunidad de la ICANN establezca estándares altos y hay que hacer una moción para que ALAC se proponga la creación de una declaración muy sólida para la comunidad global de la ICANN, así que se lo voy a encomendar a Olivier. Habiendo dicho esto.

Olivier Crepin-Leblond:

Gracias Sala. Garth!

Garth Bruen: Gracias. Habla Garth Bruen. Yo iba a comenzar diciendo que le agradezco al equipo por todo el trabajo pero Sala ya lo ha hecho así que bueno, Sala gracias.

El excelente trabajo que han hecho las diferentes partes involucradas en ambos grupos de trabajo especialmente en el Grupo de Trabajo de responsabilidades y derecho, es genial.

Lo que vemos es que los registrantes tienen obligaciones y sabemos cuáles son esas obligaciones.

Y lo que solicitamos y recomendamos al grupo es que llevemos esto a otro nivel.

El documento que menciona Sala demuestra que el registrador y los registradores en ciertos casos, y la ICANN en ciertos casos, no han exigido esto cuando no se cumple o cuando los registrantes no cumplen con todos los requisitos.

El proceso en sí ha fallado de comienzo a fin y creo que es parte también de la tarea del grupo terminar o completar lo que se ha definido por parte de las obligaciones y tenemos que seguir avanzando y analizar formalmente, qué es lo que están haciendo los registradores y qué está haciendo ICANN para que esto realmente funcione. Gracias.

Olivier Crepin-Leblond: Gracias Garth. Tiene la palabra Holly.

Holly Raiche: Voy a responder de manera separada. Creo que hay que insistir en el tema Cumplimiento. Esto lo hemos hecho y vamos a continuar haciéndolo. Pero esto también tiene que ver con los nuevos documentos.

En lugar de hablar, me gustaría separar el tema de Cumplimiento versus el Cumplimiento en un nuevo esquema o modelo.

Y en este caso tenemos que tener un régimen mucho más sólido del que ya tenemos.

Así que por favor, brinden apoyo a las especificaciones de exactitud. Por favor apoyen a los cambios en el RAA, por favor apoyen a la dirección que se está tomando ahora.

Porque esto va a solucionar o a abordar varias de las inquietudes que hemos estado discutiendo por tanto tiempo.

Así que por favor separemos los temas en este punto.

Olivier Crepin-Leblond: Gracias Holly. Bueno ya nos estamos quedando sin tiempo y tenemos a varias personas en la mesa. A ver. Porque ya tenemos a la gente del NomCom que nos están empezando a invadir y me gustaría pedirle a IUOR si nos puede permitir 10 minutos más. Pero mientras eso sucede vamos a avanzar rápidamente. El siguiente orador es (...)

No identificado: Para los registros. Gracias. Yo tengo una serie de comentarios que hacer.

Esto tiene que ver con un comentario debido al tiempo.

Yo personalmente creo haber dicho que EURALO debido a problemas de capacidad no se encontraba en la posición de tener un rol más activo respecto de la tarea de este grupo de trabajo, como recordarán, la protección de datos y privacidad es generalmente uno de los temas fundamentales de preocupación de Europa. Yo seguí las discusiones y tengo alguna idea de cuáles son las inquietudes que se están llevando a cabo. Pero por cuestiones de tiempo no pude participar activamente. Hice una serie de comentarios, pero me gustaría asegurarme antes de hacer mi comentario que se exprese la inquietud de mi parte, pero para ser breve quiero decir que quiero disculparme por ser una persona que no puede contribuir al debate.

Esto no quiere decir que no nos importó el debate.

Hay un punto también que me gustaría comentar. Un comentario que me gustaría hacer.

Nosotros observamos estas inquietudes cada vez mayores. Hay todo un debate en Europa actualmente que tiene que ver con el cumplimiento de la ley. Cada vez hay más gente de la Policía y la Seguridad, etc., etc. o de Agencias de Seguridad europea, que quieren presurizar o presionar a los miembros del GAC para que ejerzan influencia en la toma de decisiones a último momento para agregar más cuerpo al texto.

Esto es a los fines del cumplimiento de la ley. Y del mismo modo se violan los principios europeos de la protección de datos.

Esto es algo que presentamos en el debate pero que también quiero que quede registrado en la reunión.

Olivier Crepin-Leblond: Gracias. En este punto voy a decir que sólo vamos a aceptar comentarios o preguntas y si tienen respuestas, les voy a pedir a Holly o Carlton que las contesten vía correo electrónico.

Alan Greemberg tiene la palabra!

Alan Greemberg: Gracias. Bueno. Voy a decir que estoy en desacuerdo con algunos de mis colegas incluyendo Olivier. Soy uno de ellos que se siguen quejando por la cantidad de documentos que se emiten de las reuniones de la ICANN.

Este no es uno de los problemas, para utilizar los términos de la base de datos el personal eligió tres o cuatro versiones del RAA que se muestran de manera muy sencilla o fácil; que se muestra cuál es la diferencia por ejemplo con la versión de junio o la versión de otro mes. Es un documento breve y muestra y detalle cuáles son los puntos controvertidos.

Entonces, es mucho más sencillo acceder al documento y ver qué es lo que realmente hay que comentar y ver cuáles son los cambios.

No se trata de un documento extenso, yo sé que el documento en general tiene muchísimas páginas pero en realidad tiene que ver con la curiosidad que tengamos.

Yo siempre me quejo de la cantidad de páginas de los documentos pero en este caso es una herramienta práctica.

Carlton Samuels: Y yo debo agregar a lo que dice Alan que esto hizo una gran diferencia a la manera en que veníamos trabajando.

Alan Greemberg: Lo que no surgió en esta discusión era el nuevo RAA propuesto. Y que este documento es mucho mejor que los documentos anteriores en muchos aspectos.

Ahora hay un montón de cuestiones legales que son oscuras, que son difíciles de comprender pero hay tanto que ha cambiado en el proceso que me parece que tenemos que reconocerlo para que conste en los registros.

Los registradores y los registrantes dentro de ICANN aunque quizás no pueden tener servicios de protección de registración de datos. Bueno. Se está trabajando mucho para que los registradores tomen conciencia de sus responsabilidades.

Hay grandes diferencias en general. Y esto es una brisa o un poco de aire fresco para nuestro trabajo porque es mucho mejor de o que hemos visto antes y hay muchas cosas que han cambiado y que son importante para nosotros y para otras personas.

Olivier Crepin-Leblond: Gracias Alan. El siguiente orador es (...)

(Rinalia?): Gracias. Soy de India. Yo quería hablar sobre la presentación de Carlton.

En primer lugar quiero agradecerle a Carlton por su presentación. Hay jurisdicciones que protegen los datos pero me gustaría poder comprender un poco mejor.

No sé el tipo de información o el tipo de información que se requiere para los registros ¿es confidencial?

Por ejemplo en el caso de las páginas amarillas de las que hablamos en otra oportunidad.

Creo que es concepto de los servicios de Proxy o privacidad utilizados para propósitos legales o penales. Bueno, es importante y la mejor manera de abordar este problema es aunarlo dentro de las jurisdicciones porque no todas las jurisdicciones actúan de la misma manera.

Tenemos que hacer una política global que tenga en cuenta las leyes locales para evitar que los registros y los registrantes tengan posturas que sean coherentes con las disposiciones locales.

Ahora no estamos alineados con esto. Gracias.

Olivier Crepin-Leblond: Gracias.....

El segundo mensaje que quiero darles es que nos ayuden y que nos digan durante esta reunión, cuáles son sus ideas respecto de las personas que quisieran ver.

Qué tipo de cualidades deberían tener y qué tipo de habilidades. No sólo para el ALAC sino también para la Junta y también por qué no para las otras SOs/ACs.

En la pantalla van a ver la forma en la que pueden participar, o van a ver el SOI y cómo se puede completar el formulario.

El tercer mensaje para ustedes es el siguiente.

Esto no es un grupo de cardenales que se reúne para elegir al Papa y entonces una vez que lo eligen sale la fumata blanca.

Lo que estamos tratando de hacer es que el NomCom no es una caja negra. Al menos ya no lo es. Entonces, nosotros tuvimos una reunión de lanzamiento que la hicimos en Toronto y por supuesto respetamos la confidencialidad de los candidatos, sus nombres. Vamos a ser tan estrictos como siempre, porque sin ese requisito no funcionaríamos.

Pero bueno, en cuanto al resto, necesitamos nombres, la confidencialidad de los nombres no es una excusa para que todo sea secreto.

Entonces tenemos que tratar de abrir esa caja negra y lo que dijimos, y queremos es que el proceso sea lo más abierto posible aunque los datos sean confidenciales.

Como podrán ver hemos comenzado a emitir informes inmediatamente después de cada reunión. La idea la dio Stephane, redactó el primer borrador de este informe que fue circulado y comentado y luego acordamos una versión y ahora ya está en manos de todos los miembros del NomCom.

Así que espero que este sistema funcione ahora también en At-Large.

Otro que quiero mencionar es que tenemos una serie de reuniones abiertas aquí en Beijing, ceo que es la primera vez que vamos a tenerlas. Ayer hubo una reunión abierta dada por el Sub-Comité de difusión externa, ofrecida por Cheryl, en la Sala, a las 5 habrá otra reunión del Comité de Nominaciones y por supuesto están invitados si es que pueden asistir.

Básicamente esto es lo que yo quería decirles y quizás le puedo pedir a Cheryl que continúe.

Cheryl Langdon-Orr:

Soy Cheryl Langdon-Orr para los registros.

Afortunadamente es muy bueno poder volver a casa y hablar o dirigirme a ustedes y decirles que son un grupo de recursos tanto desde el punto de vista de los representantes como grupo hasta – la idea que les comentamos que quede claro para todos los grupos que visitaremos mañana – y si ustedes conocer o saben de personas que pueden presentar para estas posiciones de liderazgo háganlo.

Pero no simplemente piensen que estamos buscando talentos, únicamente para las posiciones del ALAC, si conocen a alguien que ustedes piensan que puede ser adecuado para ocupar un puesto dentro de la GNSO o de la ccNSO y también obviamente para la Junta lo pueden hacer.

(...) ya les comentaré algunos de los criterios que estamos buscando al menos para los puestos de la Junta.

Una de las cuestiones que surgió en una de las reuniones con las unidades constitutivas esta mañana y que quiero compartir con ustedes –porque como saben siempre aprovechamos las oportunidades dentro de At-Large – fue la oportunidad de hablar sobre los líderes de la próxima generación y también abordar aquellos más jóvenes que tiene menos de 25 años.

Así que esto tiene que ver con un criterio y los puestos de la Junta van a considerar esto.

Sin embargo, esto va a traer nueva energía a la composición del ALAC o At-Large.

No piensen en nosotros como si fuésemos una caja negra o como éramos antes. Afortunadamente el agujero negro ha tragado todas las tarjetas de presentación y todos los procedimientos oscuros que teníamos antes.

Pero todavía nos queda algunos marcadores que le voy a pedir a Heidi que reparta y si tienen la oportunidad de hacerlo, por favor traten de

contactar a aquellas personas que ustedes piensan que pueden aplicar con nosotros.

Hay una serie de habilidades y talentos establecidos que quizás puedan faltar dentro del Comité Asesor de At-Large; y esto tiene distintos filtros todos los años.

Así que si ustedes conocen a alguien que por ejemplo no ha calificado anteriormente para alguno de estos puestos si lo pueden presentar para el próximo año.

Esto no es una medición de los individuos sino una medición de criterios que cambian año a año.

Así que apreciamos mucho que nos ayuden con esto.

Los criterios que queremos que tengan en cuenta son varios pero me gustaría darles siendo la Presidente, me gustaría que me envíen a mí mucha gente y en lo posible una de cada región, así que apreciaría mucho que hagan esto, y realmente quiero y voy a apreciar el trabajo de cada uno de ustedes.

Hay una cuestión que es clara. Necesitamos gente que opere no sólo en su comunidad, que sería dentro de un contexto de la sociedad civil, necesitamos gente que también tenga acceso a los niveles más altos, a los niveles corporativos o a los niveles gerenciales más altos.

Entonces, yo les pido que me envíen una serie de nombres que tengan experiencia en cuestiones corporativas, que me envíen a los Directores Ejecutivos o a la gerencia ejecutiva y también a los CFO.

Yo quiero gente de nivel ejecutivo.

Porque creo que estamos también dirigiéndonos a las corporaciones.

¿Correcto? Entonces, piensen esto. El grupo de trabajo del NomCom es un grupo que trabaja muy arduamente, así que por favor necesitamos acceso a estos niveles.

Gracias.

Olivier Crepin-Leblond:

Gracias Cheryl. Y antes de continuar quiero verificar con los intérpretes si nos pueden dar cinco minutos más. ¿Diez minutos más?

15? Bueno. A ver. Tenemos 10 minutos más. Yo iba a decir primero si nos daban 30 después 20 y después 10.

Pero bueno, de todas maneras les agradecemos y les pedimos disculpas por este retraso.

Una serie de comentarios.

El primero tiene que ver con la publicación de los boletines del NomCom. Yo ya tengo alguna idea de lo que me dijo Stephane Van Gelder. Y bueno, gracias. Es una excelente idea.

Lo que les voy a pedir a los miembros del NomCom es lo siguiente.

Tenemos uno – es que manden esta información a las listas de los malos, dado que tenemos en el NomCom representantes de cada región.

Y luego quisiera saber quién se lo va a mandar a la lista del ALAC porque quizás algunos miembros del ALAC no estén presentes en todas las listas. Y la idea es distribuirlo lo más posible.

En cuanto a los temas que mencionó Cheryl. Bueno. Ya lo tomamos en cuenta.

Gracias.

Y ahora abro la sala para que se hagan preguntas y respuestas.

¡Adam tiene la palabra ahora!

Adam Peake:

Soy el Presidente asociado por el momento. Matt entiendo que usted controla la pantalla a la izquierda y quizás todas las pantallas.

Podía por favor agregar que tenemos una página que es la página ICANN.NomCom.org

Si usted va a esa página, va a ver el formulario de solicitud. Es muy fácil de acceder al formulario

Este es un formulario online pero se ingresa la información la información no se guarda. Lamentamos decir esto, pero por favor tengan en cuenta que tienen que completar las preguntas fuera de línea porque si no la información no se va a aguardar.

También tenemos una página del NomCom donde pueden hacer sugerencia a la página `_sugerencias` y ahí van a ver cómo pueden sugerir y alentar que alguien sea parte o se transforme en un candidato.

Entonces si ustedes conocen a alguien en su vida personal o vida profesional que piensan que puede ayudar a la ccNSO, al GNSO o incluso ocupar un puesto en la Junta, bueno, pueden recomendar a esta persona.

Lo pueden hacer en forma anónima o pueden plasmar sus nombres.

Esto es importante, porque la gente de verdad agradece el hecho de que los tengan en cuenta.

Por ejemplo si ustedes piensan que alguien es bueno en algo, bueno, quizás sea una buena oportunidad para que lo presenten o que esta persona se presente como candidato.

Aquí pueden hacer sus presentaciones o la persona que ustedes consideren que lo puede ser y que lo inviten a que lo haga.

Olivier Crepin-Leblond:

Gracias Adam Peake. Creo que hubo un comentario que se hizo hace un momento. Y la pregunta es. Quienes conocen ustedes fuera de los Directores Ejecutivos que pueda completar este formulario.

Esa pregunta se hizo hace mucho y creo que sigue siendo la misma pregunta, sigue estando vigente.

El siguiente orador es Jean Jacques Subrenat.

Jean Jacques Subrenat:

Gracias señor Presidente. Habla Jean Jacques Subrenat.

Tengo una pregunta y dependiendo de la respuesta puede ser que tenga un comentario.

La pregunta es la siguiente. Para usted y para su equipo.

En el 2009, la Junta o algunos miembros de la Junta emitieron no las instrucciones sino las recomendaciones para el NomCom. Para que esas recomendaciones fueran nuevamente a la Junta para tener los perfiles o un perfil.

Entonces me pregunto ¿Cuál es el estado de esto ahora? Para ir a la Junta, tener un perfil y cuál es el perfil deseado de un miembro de trabajo. ¿Ustedes están trabajando sobre esto?

Y luego quizás tenga un comentario sobre el tema.

(...): Bueno. Tenemos un perfil que viene de la Junta, tenemos el perfil de todas las unidades constitutivas y finalmente somos un Comité independiente y nosotros mismos tomamos nuestras propias decisiones.

Olivier Crepin-Leblond: Gracias IURO. El siguiente orador – tenemos primero una respuesta de Sthep Van Gelder.

Stephane Van Gelder: Habla Stephane Van Gelder del NomCom

Simplemente quería responder a lo que usted dijo sobre el formulario on line para que tengan en cuenta el trabajo que hemos hecho.

Por supuesto estamos tratando de hacer difusión interna a la comunidad para poder reclutar gente. Pero hemos recurrido a una firma profesional de reclutamiento. Pero el SOI resultó un problema porque el nivel de candidatos que estamos buscando puede ser un nivel que sea difícil de encontrar. O gente que no pueda completar un SOI o el formulario.

Tenemos que evaluar a todos los candidatos por igual y que todos atravieses un proceso que sea equitativo.

Lo que hemos hecho con esta empresa de reclutamiento es trabajar para ser efectivos para atraer a nuevos candidatos. Entonces hemos diseñado un proceso donde los candidatos llegan a nosotros para poder entender si el candidato tiene el perfil requerido para ser parte del equipo selector del NomCom.

Hay problemas de los cuales somos conscientes. El NomCom ahora está en una transición de dos etapas. La primera etapa, como describió IURO es que estamos siendo cada vez más transparentes, pero también hay un segundo paso que tiene que ver con seguir trabajando más en profundidad.

Olivier Crepin-Leblond:

Muchas gracias. Creo que usted quería decir NomCom.icann.org o MyICANN.org

Izumi: En relación al formulario, yo estoy consciente de que no podemos guardar datos en los formularios.

Bien. La autoridad impositiva o fiscal en Japón guarda no sólo los datos de este año sino también los datos del año anterior.

Si uno lo guarda correctamente.

Lo mismo sucede en MyICANN.com por ejemplo. Yo tengo o he enviado solicitudes en el pasado y siempre tuve que hacer “cortar y pegar, cortar y pegar”, para poder cargar los datos y llegó un punto que me cansé y dejé de hacerlo.

De igual modo, si ustedes pudieran tener documentos en PDF o Word se lo puede enviar posteriormente.

Hay una serie de tecnologías o herramientas que facilitarían todo esto incluso para toda esta gente de alto nivel que ustedes mencionaron.

¿Se puede compartir el NomCom en facebook por ejemplo? Es decir hay muchas herramientas hoy en comparación a hace cinco años atrás.

Olivier Crepin-Leblond: Muchas gracias. Tengo el deber de dejar que nuestras intérpretes puedan ir a almorzar si es que queremos seguir teniendo intérpretes. Así que primero les agradecemos mucho por su trabajo.

Así que los últimos dos o tres minutos de este debate no van a ser interpretados pero, bueno.

Final de la transcripción -